



autogas systems

# Emulator poziomu paliwa

## **EPP-1-12V**

Fuel level emulator



W niektórych nowoczesnych samochodach poziom paliwa ustalany jest przy uruchomieniu silnika na podstawie odczytów z czujnika w zbiorniku paliwa, a następnie korygowany jest przez komputer benzynowy na podstawie bieżącego zużycia wynikającego z czasów wtrysku benzyny. W takim przypadku podczas jazdy na gazie, wskaźnik poziomu benzyny w samochodzie pokazuje ubytek paliwa w zbiorniku mimo, że paliwo nie jest zużywane.

Dzięki zastosowaniu emulatora **EPP-1-12V** przy każdym uruchomieniu silnika poziom paliwa będzie przywracany do faktycznego stanu, jaki jest w zbiorniku.

Niewielkie wymiary urządzenia oraz hermetyczna obudowa pozwalają na montaż urządzenia przy zbiorniku paliwa, gdzie emulator może być narażony na działanie czynników atmosferycznych.

**Dane techniczne:**

- napięcie zasilania - 10-15V
- temperatura pracy -  $-20^{\circ}\text{C} \div +70^{\circ}\text{C}$

**UWAGA!**

**NIE PODŁĄCZAĆ ZASILANIA EMULATORA DO CEWEK ZAPŁONOWYCH, ZAWORÓW GAZOWYCH A TAKŻE DO WTRYSKIWACZY GAZOWYCH BĄDŹ BENZYNOWYCH. ZASILANIE EMULATORA MA BYĆ WOLNE OD ZAKŁÓCEŃ.**

W tabeli przedstawiono przykładowe modele pojazdów, w których wskazane jest stosowanie emulatora poziomu paliwa EPP. W niektórych autach mogą występować inne wtyczki niż opisane w instrukcji.

W autach nie wymienionych w tabeli, gdzie występuje problem wirtualnego ubywania paliwa emulator należy podłączać według diagramu nr 3.

Właściwy przewód sygnału poziomu paliwa odnaleźć można za pomocą woltomierza (napięcie zmienia się wraz ze zmianą poziomu paliwa w zbiorniku). Z reguły właściwy przewód jest cieńszym od pozostałych.

In the some modern cars, when the engine is started the fuel level is determined based on readings from a sensor in the fuel tank. Then fuel level is adjusted by a computer on the basis of current petrol consumption results from the petrol injection times. In this case during running on gas, petrol gauge in the car shows a loss of fuel in the tank even though the fuel is not consumed. Every each time when the engine is started with emulator **EPP-1-12V** fuel level is restored to the real level.

Small dimensions and hermetic enclosure allows for mounting the device near petrol tank, where the emulator can be exposed to weather conditions.

**Technical Data:**

- supply voltage - 10-15V
- working temperature -  $-20^{\circ}\text{C} \div +70^{\circ}\text{C}$

**CAUTION !**

**DO NOT CONNECT POWER OF EMULATOR TO THE IGNITION COILS, GAS VALVES AND GAS AND PETROL INJECTORS. SUPPLY VOLTAGE CONNECT FROM CAR ENGINE CHAMBER.**

The table shows some exemplary models of vehicles in which it is recommended use an fuel level emulator EPP.

Some of cars can have other connectors than those described in the instructions. The cars are not included in the table, where there is a virtual problem of petrol consumption emulator must be connected according to diagram no. 3.

Proper signal wire of fuel level can be found using a voltmeter (voltage changes according to the level of fuel in the tank). Usually proper wire is heavier than the others.

## TABELA AUT/ CAR TABLE

PEUGEOT	206/307/406 Partner	(diagram 2 lub/or 3) (diagram 2)
CITROEN	C2 C3/C5/Xsara Xsara Picasso po/after 2002	(diagram 2 lub/or 3) (diagram 3) (diagram 2)
MERCEDES	ML od 2004	(diagram 3)
LEXUS	Is200 Rx300	(diagram 3) (diagram 3)
OPEL	Astra po/after 2002 Vectra po/after 2002	(diagram 3) (diagram 3)
RENAULT	Espace po/after 2002 Większość modeli po 2004 / Most vehicles after 2004	(diagram 1) (diagram 3)
INNE/OTHERS		(diagram 3)

## Schemat podłączenia / Connection guide

### Czerwony / Red

+12V akumulator / +12V battery.

### Biały / White

+12V po zapłonie / +12v after ignition

### Czarny / Black

Masa / GND

### Zielony / Green

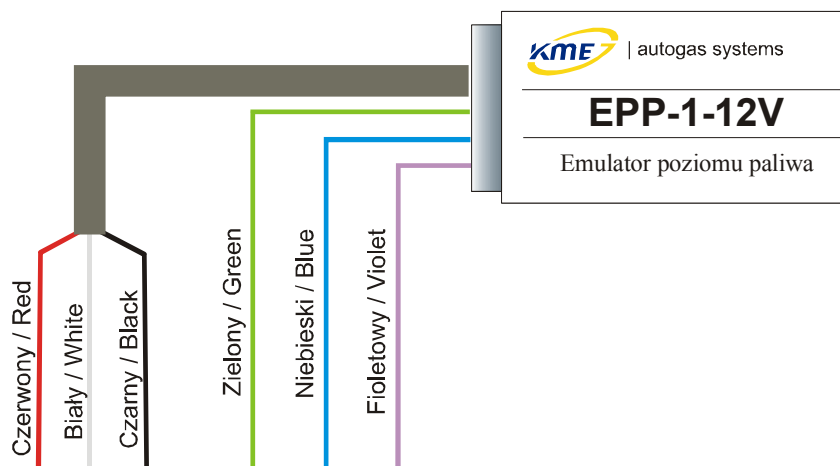
Sygnal str. ECU / Signal ECU site

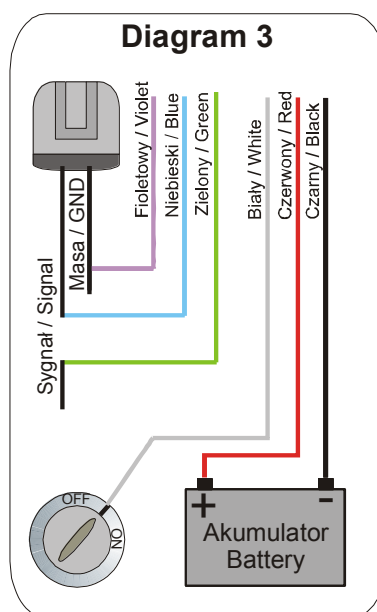
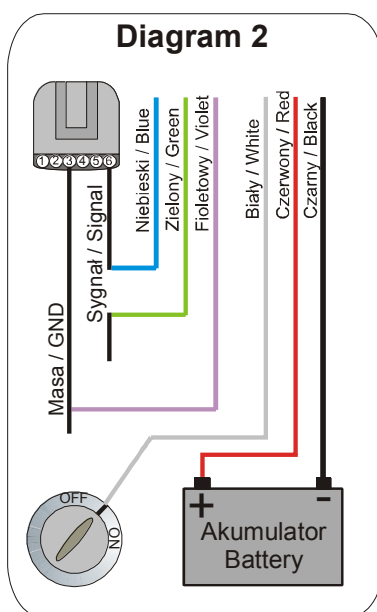
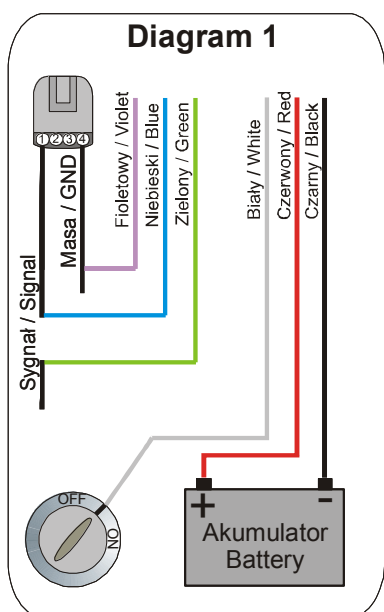
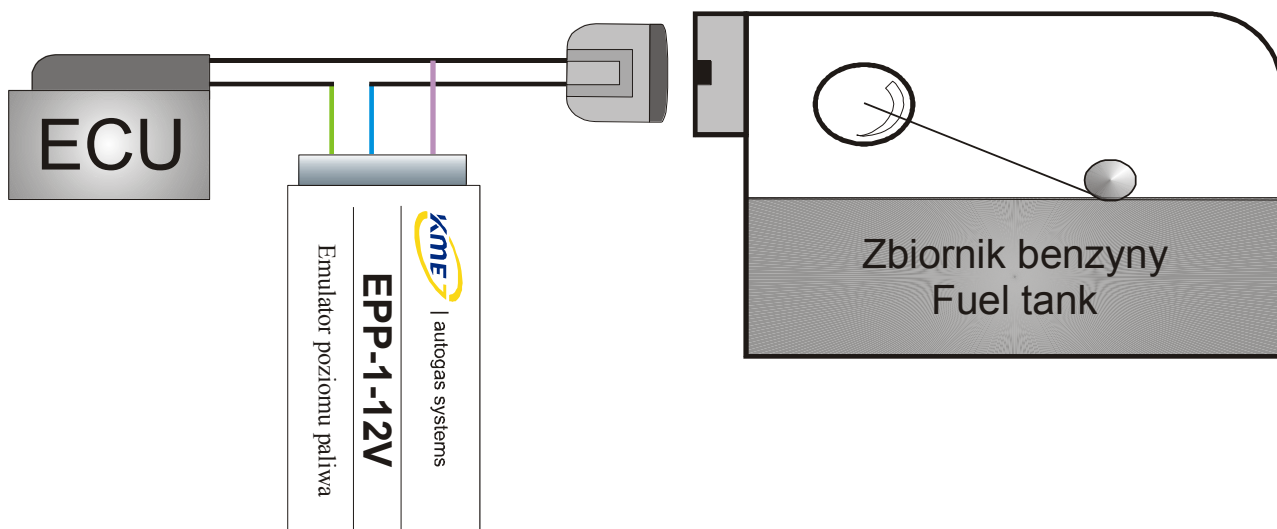
### Niebieski / Blue

Sygnal str. czujnika / Signal sensor site

### Fioletowy / Violet

Masa czujnika / Sensor GND





autogas systems  
 infoline: +48 422 999 139  
 infolinia: +801 563 563

**KME Sp. z o.o.**

Lipowa 15a  
 95-100 Zgierz, Polska

Biuro:  
 KME Sp. z o.o.  
 Teresy 103a  
 91-222 Łódź, Polska

tel. +48 (42) 611 00 26  
 fax +48 (42) 611 82 52

www.kme.eu kme@kme.eu